# 1. TCDD PORT TARIFF:

(HAYDARPASA and IZMIR PORTS)

# **A. PILOTAGE SERVICES:**

TL / PER SERVICE

| Vessel's GRT | Transit Cargo,<br>RO/RO, Turist, Car<br>Carrier Vessels<br>350+40 | Container Vessels<br>490+210 | Other Cargo Vessels<br>595+245 |
|--------------|---|------------------------------|--------------------------------|
| 0-500        | 175   | 245                          | 297,50                         |
| 501-1000     | 350   | 490                          | 595                            |
| 1001-2000    | 490   | 700                          | 840                            |
| 2001-3000    | 630   | 910                          | 1085                           |
| 3001-4000    | 770   | 1120                         | 1330                           |
| 4001-5000    | 910   | 1330                         | 1575                           |
| 5001-6000    | 1050  | 1540                         | 1820                           |
| 6001-7000    | 1190  | 1750                         | 2065                           |
| 7001-8000    | 1330  | 1960                         | 2310                           |
| 8001-9000    | 1470  | 2170                         | 2555                           |
| 90001-10000  | 1610  | 2380                         | 2800                           |

#### **B. TOWAGE SERVICES:**

TL / PER SERVICE

| Vessel's GRT | Transit Cargo,<br>RO/RO, Turist, Car<br>Carrier Vessels<br>542,50+94,50 | Container Vessels<br>752,50+143,50 | Other Cargo Vessels<br>892,50+168 |
|--------------|---|------------------------------------|-----------------------------------|
| 0 - 1000     | 542,50  | 752,50                             | 892,50                            |
| 1001 - 2000  | 637   | 896                                | 892,50                            |
| 2001 - 3000  | 731,50  | 1039,50                            | 892,50                            |
| 3001 - 4000  | 826   | 1183                               | 1060,50                           |
| 4001 - 5000  | 920,50  | 1326,50                            | 1228,50                           |
| 5001 - 6000  | 1015  | 1470                               | 1396,50                           |
| 6001 - 7000  | 1109,50   | 1613,50                            | 1564,50                           |
| 7001 - 8000  | 1204  | 1757                               | 1732,50                           |
| 8001 - 9000  | 1298,50   | 1900,50                            | 1900,50                           |
| 9001 – 10000 | 1393  | 2044                               | 2068,50                           |

# **APPLICATION PRINCIPLES:**

- 1- Pilotage, to take tugboat obligations of vessels and ratios of exemptions are determined by Port Statutes, Regulations and Instructions.
- 2- Aforementioned fees are charged with 50% addition in New Year day, Religious and National Holidays and 1<sup>st</sup> of May, Labor and Collaboration day.
- 3- Pilotage and tugboat service fees for tankers carrying fuel and other explosive, inflammable and combustible substances and tankers which did not perform gas-free operation are charged with 30% addition.

- 4- Pilotage and tugboat services during shifting from one wharf to another are charged with 50% discount.
- 5- (Class1) for vessels carring expolosive products pilotage&towage expenses will %100 surcharged.
- 5- Towage service fee for other cargo vessels in Iskenderun-Derince Ports is fixed as 283.-USD up to 3000GT; ratio for each further 1000GT is charged as 53 USD.
- 6-Towage service fee for othe cargo vessels in ports is fixed as 990,50 Turkish Lira up to 3000 GT; ratio for each further 3500 GT is charged as 183, 50 TL Türkish Lira
- 7-Towage service fee for other cargo vessels in haydarpaşa a Port is fixed as 892,50 TL Turkish Lira up to 3000 gt; radio for each other further 3500 GT is charged as 168 TL Türkish Lira.
- 8- The vessels with active operating bow thruster and stern thruster receive single tugboat. (If compliance certificate is granted by classification institution of the vessel, developed systems such as Azipod Propeller systems are considered as stern thruster.)
- 9- For vessels over 80.000 GT, the fees of 80.000 GT are applied.
- 10- GT's specified on table are applied as displacement tonnages for war-ships.

#### **C. MOORING SERVICES:**

(TL / Mooring – Unmooring)

| Vessel's GRT | ALL TYPE OF VESSELS |  |
|--------------|---------------------|--|
|              | (94,50+49)          |  |
| 0 - 1000     | 94,50               |  |
| 1001 - 2000  | 143,50              |  |
| 2001 - 3000  | 192,50              |  |
| 3001 - 4000  | 241,50              |  |
| 4001 - 5000  | 290,50              |  |
| 5001 - 6000  | 339,50              |  |
| 6001 - 7000  | 388,50              |  |
| 7001 - 8000  | 437,50              |  |
| 8001 - 9000  | 486,50              |  |
| 9001 – 10000 | 535,50              |  |

- 1-Aforementioned fees are charged with 50% addition in New Year day, Religious and National Holidays and 1st of May, Labor and Collaboration day.
- 2- The fees specified on table are applied for once for mooring and unmooring.
- 3- Mooring service fee for tankers carryingfuel and other explosive, inflammable and combustible substances and tankers which did not perform gas-free operation are charged with 30% addition.
- 4- (Class 1) for vessels carriyng explosive products pilotage & towage expenses will % 100 surcharged 5-For vessels over 80.000 GT, the fees of 80.000 GT are applied
- 6-GT's specified on table are applied as displacement tonnages for war-ships.

#### D. WHARFAGE SERVICE:

# TL / PER SERVICE

|              | Wharfage | Unlawful Occupation |
|--------------|----------|---------------------|
| Vessel's GRT | 35+35    | 3500gt/ hour 70+70  |
| 0 - 1000     | 35       | 70                  |
| 1001 – 2000  | 70       | 140                 |
| 2001 – 3000  | 105      | 210                 |
| 3001 – 4000  | 140      | 280                 |
| 4001 - 5000  | 175      | 350                 |

| 5001 - 6000 | 210 | 420 |
|-------------|-----|-----|
| 6001 – 7000 | 245 | 490 |
|             |     |     |
| 7001 – 8000 | 280 | 560 |
| 8001 - 9000 | 315 | 630 |

This tariff includes harboring services of vessels and lash ships which docks, stern docks to the wharfs and piers, roping the vessels to buoy or breakwatersor anchoring within or approaching to wharfs and piers of others within berths, or roping tobuoys or others within berths of the Establishement (Company).

(Source: TCDD Port Services Tariff)

# 2. TARIFF OF DIRECTORATE GENERAL OF COASTAL SAFETY:

(Istanbul Port, Canakkale Port, Gelibolu Port, Izmir Port and Marmara Sea Passages)

# A. PILOTAGE SERVICES:

| Vessel's GRT | Passenger Vessels,<br>Ferries, RO-RO<br>Vessels, Car Carriers<br>(US Dollar/Service)<br>100 + 40 | Container Vessels<br>135 + 60<br>(US Dollar/Service) | Other Cargo Vessels<br>165 + 70<br>(US Dollar/Service) |
|--------------|--|--|--|
| 501 - 1000   | 100  | 135  | 165  |
| 1001 - 2000  | 140  | 195  | 235  |
| 2001 - 3000  | 180  | 255  | 305  |
| 3001 - 4000  | 220  | 315  | 375  |
| 4001 - 5000  | 260  | 375  | 445  |
| 5001 - 6000  | 300  | 435  | 515  |
| 6001 - 7000  | 340  | 495  | 585  |
| 7001 - 8000  | 380  | 555  | 655  |
| 8001 - 9000  | 420  | 615  | 725  |
| 9001 – 10000 | 460  | 675  | 795  |

Table:1

# **B. TOWAGE SERVICE:**

| Vessel's GRT | Passenger Vessels,<br>Ferries, RO-RO<br>Vessels, Car Carriers<br>(US Dollar/Service)<br>160 + 30 | Container Vessels<br>230 + 45<br>(US Dollar/Service) | Other Cargo Vessels<br>270 + 50<br>(US Dollar/Service) |
|--------------|--|--|--|
| 501 - 1000   | 160  | 230  | 270  |
| 1001 - 2000  | 190  | 275  | 320  |
| 2001 - 3000  | 220  | 320  | 370  |
| 3001 - 4000  | 250  | 365  | 420  |
| 4001 - 5000  | 280  | 410  | 470  |
| 5001 - 6000  | 310  | 455  | 520  |
| 6001 - 7000  | 340  | 500  | 570  |
| 7001 - 8000  | 370  | 545  | 620  |
| 8001 - 9000  | 400  | 590  | 670  |

| 9001 – 10000 | 430 | 635 | 720 |
|--------------|-----|-----|-----|
|--------------|-----|-----|-----|

#### **General Principles of Pilotage and Towage Services:**

- 1. Basic fee for each service is indicated on the basic fee tables of this tariff. Tables demonstrating the tarif provisions and basic fees from an integrity in the implementation of this tariff. Add on or discounted fees are applied on basic fees and, add on and discounts don't change the basic fee calculations to be made on tariff.
- 2. If there is more than one discount for one service, only the highest discount rate is applicable. If there is more than one discount for one service which are at the same rate, only one discount is applied. However, if there is one add on fee and one discount available for one service, the difference of these values (+,-) is applied to the basic fee.
- 3. In case services are given on the days specified in the 2429 numbered Law Related to National Feasts and General Holidays, fees are collected with an additional amount of 50 % of the basic fee exculuding holiday practice appliced as of 13:00 in Saturday at port services.
- 4. The fees for the pilotage, towage and mooring services to be given for the tankers carriying dengerous goods and the vessels carrying Class 1 and 7 goods as specified in IMDG Code are collected with an additional amount of 30 % of the basic fee while fees for pilotage and towage services to be given fort he tankers carrying dangerous goods or not purified from such dangerous substances which are transshipping goods to the warehouse ship deployed in the open sea for stocking liquid fuel are collected with an additional amount of 50 % of the basic fee.
- 5. The fees for the pilotage, towage and mooring services to be given for the vessels other than the tankers carrying Class 2-5.1-5.2 and 6.2 goods as specified in IMDG Code are collected with an additional amount of 10% of the basic fee.
- 6. If the vessel has a Gasfree Certificate issued within 24 hours before start of the service, the basic fees in the tariff are applicable.

**In Istanbul Port:** Basic fees in table T.1 are applicable for pilotage service given in the Golden Horn and buoy and anchoring areas in Kadıköy, Salıpazarı, Haydarpaşa, Sarayburnu and Dolmabahçe, while basic fees in table T.2 are applicable for towage services. For other piers, berths and facilities (excluding Zeyport) within the boundaries of Istanbul Port, the basic fee is applied with an additional amount of 100 % of the original fee.

**In Other Ports:** for pilotage services given in Inner and Intermadiate Ports, the basic fees specified in table T.1 are applicable while for towage services, fee in table T.2 are applicable. In ourter harbors of these ports, the fees for services are applied with an additional amount of 100 % of the basic fee.

(Source: Tariff for Pilotage, Towage and Other Services of Kıyı Emniyeti Genel Müdürlüğü)

# **C. MOORING SERVICES:**

| Vessel's GRT | All vessels / All ports<br>US Dollar<br>30 + 15 |
|--------------|---|
| 0 - 1000     | 30  |
| 1001 - 2000  | 45  |
| 2001 - 3000  | 60  |
| 3001 - 4000  | 75  |
| 4001 - 5000  | 90  |
| 5001 - 6000  | 105   |
| 6001 - 7000  | 120   |
| 7001 – 8000  | 135   |
| 8001 - 9000  | 150   |
| 9001 – 10000 | 165   |

Mooring service fee shall be taken for once while mooring and unmooring. It shall not be taken once again when leaving.

# D. ANCHORING TARIFF:

| Gross Ton | Monthly   | Annually  |
|-----------|-----------|-----------|
|           | US Dollar | US Dollar |
| 500       | 25        | 50        |
| 1000      | 50        | 100       |
| 2000      | 100       | 200       |
| 3000      | 150       | 300       |
| 4000      | 200       | 400       |
| 5000      | 250       | 500       |
| 6000      | 300       | 600       |
| 7000      | 350       | 700       |
| 8000      | 400       | 800       |
| 9000      | 450       | 900       |
| 10000     | 500       | 1000      |
| 15000     | 750       | 1500      |
| 20000     | 1000      | 2000      |
| 25000     | 1250      | 2500      |
| 30000     | 1500      | 3000      |
| 35000     | 1750      | 3500      |
| 40000     | 2000      | 4000      |
| 45000     | 2250      | 4500      |
| 50000     | 2500      | 5000      |

It is received for all Turkish ports upon request once a time monthly and annually for Cargo and passanger vessels whose anchoring time passes 3 days.

Vessels monthly coefficient is GT X 0,05 US Dollar,

Annually coefficient is GT X 0,10 US Dollar.

# 3. TARIFF OF TÜRKİYE DENİZCİLİK İŞLETMELERİ A.Ş.

(For İstanbul Sarayburnu and Kuruçeşme Piers)

# A. WHARFAGE SERVICES: (Occupation – Unlawful Occupation):

#### **Scope of Tariff:**

This tariff includes harboring fees of the vessels docks, stern docks or mooring to Wharfs, Piers and Jetties of the Institution or anchorage in pier, or berth into the Wharfs or Piers of others within the pier.

#### **Definition of Services:**

**a)Occupation:** Means harboring of vessels in locations determined under the scope of tariff during service period,

**b)Unlawful Occupation:** Means unnecessary occupation of locations specified in Tariff by vessels either after completion of services or without permit of the Establishment.

#### a) Principals related to Occupation Services:

Fees includes the costs in consideration of service of occupation provided for vessel until completion of their works in wharf docks, piers or jetties of the Establishment or others.

Fees are collected per day/GT and proportions for their stay in specified boarding locations in the scope.

The day during which vessel is anchored or moored are day of leave are considered as full day.

Boats (such as agency boats) berthing/unberthing wharfs and piers in order to provide services to the vessels alongside or offshore are charged daily 20 TL fixed fee as groundage fee.

Fixed and floating facilities of permanent nature built to serve as shelter are also considered as sheltering locations.

# b) Principles related to Unlawful Occupation:

The vessels which failed to leave harboring locations specified within the scope:

Although they have completed their works or in spite of notification to them to arrive to the locations allocated for them by the Establishment or notified to change their place and although departure bill issued to them by Port Authority, if they do not leave within 3 hour following issue of bill (however, by means of receiving written confirmation from shipping agency before departure time of vessel by the representatives of Company, if there is no other vessel for which Port Authority allocated place in the same wharf) harboring services are considered as occupation.

Their occupation without permission of Establishment,

Failure to request post although they have occupied such location (however, in case of unlawful occupation an assessment resulting from shift works, unlawful occupation fee is not charged when shift works are not carried by the Company)

It includes the fees to be charged per hour and fractions in case of failure of vessels performing loading-unloading operations with mechanical vehicles and equipment of work owner to start to work within two hours following their berthing to wharfs and piers.

If departure permit is not given to vessel due to heavy weather conditions, no unlawful occupation fee is charged.

No occupation or unlawful occupation fee is charged to Turkish flag School and warships and, provided not to accept passengers or cargo, to marine vehicles used for public services in case of their harboring in the locations allocated for them.

Only harboring fee is charged to vessels which docks, stern docks to wharfs and piers of others until they leave such areas.

Unlawful occupation fee is not charged to sand vessels kept waiting within port without any loading unloading operations. (except Istanbul Port)

In case of occupation of piers and docks by vessels below 600 NT without using port facilities due to services related to goods, unlawful occupation fee is charged pursuant to provisions of Tariff no: (2).

Basic Fees Tariff: (Sarayburnu – Kuruçeşme Piers)

| PORT ACTIVITY       | DESCRIPTION  | FEE<br>(TL) |
|---------------------|--|-------------|
| SARAYBURNU BOARDING | Cruise Vessels (VesselGT X 0,09 TL X Day)  | 0,09        |
| UNLAWFUL OCCUPATION | To be applied 1 hour later from the time of issue of departure bill by Port Authority (GT/100 X 14,00 TL X Hour) | 14,00       |

(Source: Tariff of Türkiye Denizcilik İşletmeleri A.Ş)

# 4. TARIFF PUBLISHED BY MINISTRY OF TRANSPORT, MARITIME AFFAIRS AND COMMUNICATION:

(Published date: 01.08.2003)

# A. PILOTAGE SERVICES TARIFF:

(Mersin, İskenderun and Derince Ports)

| GT            | 1- Passenger Vessels 2- Transit Cargo Vessels 3- RO – RO Vessels US Dollar (100 + 40) | Liner Container<br>Vessels<br>US Dollar<br>(140 + 60) | Other Cargo<br>Vessels<br>US Dollar<br>(170 + 70) |
|---------------|---|---|---|
| 0 – 500       | 20  | 70  | 85  |
| 501 – 1000    | 100   | 140   | 170   |
| 1001 – 2000   | 140   | 200   | 240   |
| 2001 – 3000   | 180   | 260   | 310   |
| 3001 – 4000   | 220   | 320   | 380   |
| 4001 – 5000   | 260   | 380   | 450   |
| 5001 – 6000   | 300   | 440   | 520   |
| 6001 – 7000   | 340   | 500   | 590   |
| 7001 – 8000   | 380   | 560   | 660   |
| 8001 – 9000   | 420   | 620   | 730   |
| 9001 – 10000  | 460   | 680   | 800   |
| 14001 – 15000 | 660   | 980   | 1150  |
| 19001 – 20000 | 860   | 1280  | 1500  |
| 24001 – 25000 | 1060  | 1580  | 1850  |
| 29001 – 30000 | 1260  | 1880  | 2200  |

| 34001 – 35000 | 1460 | 2180 | 2550 |
|---------------|------|------|------|
| 39001 – 40000 | 1560 | 2480 | 2900 |
| 44001 – 45000 | 1860 | 2780 | 3250 |
| 49001 – 50000 | 2060 | 3080 | 3600 |

- 1. Pilotage and tugboat obtaining obligations of vessels and ratios of exemptions are determined by Statute and Regulations of the Port.
- 2. Aforementioned fees are applied with 30% addition for tankers carrying LNG, LPG, Petroleum and Petroleum byproducts. (Tankers receiving gas-free certificate are subject to normal pilotage services)
- 3. Aforementioned fees are applied with 50% addition in public holidays including new year, religious and national holidays.
- 4. Tariffs are applied with 50% discount for vessels requesting to supply fuel or coming to dockyards for repair.
- 5. Pilotage fees are applied with 50% discount for shifting from one wharf to another.
- 6. These fees are USD and calculated for single entry.
- 7. All fees are paid to service provider in Turkish Lira calculated with the purchase exchange rate of Central Bank for valid in the last day of service.

(Izmit Bay Ports – Excluding Derince Port)

| GТ            | 1- Passenger vessels 2- Transit Cargo vessels 3- RO - RO vessels US Dollar (100 + 40) | Parts<br>US<br>Dollar<br>70+35 | Total<br>US<br>Dollar | Liner<br>Container<br>Vessels<br>US Dollar<br>(140 + 60) | Part<br>US<br>Dollar<br>70+35 | Total<br>US<br>Dollar | Other<br>Cargo<br>Vessels<br>US Dollar<br>(170 + 70) | Part<br>US<br>Dollar<br>200+95 | Total<br>US<br>Dollar |
|---------------|---|--------------------------------|-----------------------|--|-------------------------------|-----------------------|--|--------------------------------|-----------------------|
| 0 - 500       | 50  | 58                             | 108                   | 70   | 83                            | 153                   | 85   | 100                            | 185                   |
| 501 - 1000    | 100   | 115                            | 215                   | 140  | 165                           | 305                   | 170  | 200                            | 370                   |
| 1001 - 2000   | 140   | 170                            | 310                   | 200  | 245                           | 445                   | 240  | 295                            | 535                   |
| 2001 - 3000   | 180   | 225                            | 405                   | 260  | 325                           | 585                   | 310  | 390                            | 700                   |
| 3001 - 4000   | 220   | 280                            | 500                   | 320  | 405                           | 725                   | 380  | 485                            | 865                   |
| 4001 - 5000   | 260   | 335                            | 595                   | 380  | 485                           | 865                   | 450  | 580                            | 1030                  |
| 5001 - 6000   | 300   | 390                            | 690                   | 440  | 565                           | 1005                  | 520  | 675                            | 1195                  |
| 6001 - 7000   | 340   | 445                            | 785                   | 500  | 645                           | 1145                  | 590  | 770                            | 1360                  |
| 7001 - 8000   | 380   | 500                            | 880                   | 560  | 725                           | 1285                  | 660  | 865                            | 1525                  |
| 8001 - 9000   | 420   | 555                            | 975                   | 620  | 805                           | 1425                  | 730  | 960                            | 1690                  |
| 9001 – 10000  | 460   | 610                            | 1070                  | 680  | 885                           | 1565                  | 800  | 1065                           | 1855                  |
| 14001 – 15000 | 660   | 885                            | 1545                  | 980  | 1285                          | 2265                  | 1150   | 1530                           | 2680                  |
| 19001 – 20000 | 860   | 1160                           | 2020                  | 1280   | 1685                          | 2965                  | 1500   | 2005                           | 3505                  |
| 24001 – 25000 | 1060  | 1435                           | 2495                  | 1580   | 2085                          | 3665                  | 1850   | 2480                           | 4330                  |
| 29001 – 30000 | 1260  | 1710                           | 2970                  | 1880   | 2485                          | 4365                  | 2200   | 2955                           | 5155                  |

| 34001 – 35000 | 1460 | 1985 | 3445 | 2180 | 2885 | 5065 | 2550 | 3430 | 5980 |
|---------------|------|------|------|------|------|------|------|------|------|
| 39001 – 40000 | 1660 | 2260 | 3920 | 2480 | 3285 | 5765 | 2900 | 3905 | 6805 |
| 44001 – 45000 | 1860 | 2535 | 4395 | 2780 | 3685 | 6465 | 3250 | 4380 | 7630 |
| 49001 – 50000 | 2060 | 2810 | 4870 | 3080 | 4085 | 7165 | 3600 | 4855 | 8455 |

- 1. Pilotage and tugboat obtaining obligations of vessels and ratios of exemptions are determined by Statute and Regulations of the Port.
- 2. Aforementioned fees are applied with 30% addition for tankers carrying LNG, LPG, Petroleum and Petroleum byproducts. (Tankers receiving gas-free certificate are subject to normal pilotage services.)
- 3. Aforementioned fees are applied with 50% addition in public holidays including new year, religious and national holidays.
- 4. Tariffs are applied with 50% discount for vessels requesting to supply fuel or coming to dockyards for repair.
- 5. Pilotage fees are applied with 50% discount for shifting from one wharf to another.
- 6. These fees are USD and calculated for single entry.
- 7. All fees are paid to service provider in Turkish Lira calculated with the purchase exchange rate of Central Bank for valid in the last day of service.

(For All Ports excluding Mersin, İskenderun and İzmit Bay Ports)

| GT            | 1- Passenger Vessels 2- Transit Cargo Vessels 3- RO – RO Vessels US Dollar (90 + 36) | Liner Container<br>Vessels<br>US Dollar<br>(125 + 55) | Other Cargo<br>Vessels<br>US Dollar<br>(155 + 65) |
|---------------|--|---|---|
| 0 - 500       | 45   | 63  | 78  |
| 501 - 1000    | 90   | 125   | 155   |
| 1001 - 2000   | 126  | 180   | 220   |
| 2001 - 3000   | 162  | 235   | 285   |
| 3001 - 4000   | 198  | 290   | 350   |
| 4001 - 5000   | 234  | 345   | 415   |
| 5001 - 6000   | 270  | 400   | 480   |
| 6001 - 7000   | 306  | 455   | 545   |
| 7001 – 8000   | 342  | 510   | 610   |
| 8001 - 9000   | 378  | 565   | 675   |
| 9001 – 10000  | 414  | 620   | 740   |
| 14001 – 15000 | 594  | 895   | 1065  |
| 19001 – 20000 | 774  | 1170  | 1890  |
| 24001 – 25000 | 954  | 1445  | 1715  |
| 29001 – 30000 | 1134   | 1720  | 2040  |
| 34001 – 35000 | 1314   | 1995  | 2365  |
| 39001 – 40000 | 1494   | 2270  | 2690  |
| 44001 – 45000 | 1674   | 2545  | 3015  |

- 1. Pilotage and tugboat obtaining obligations of vessels and ratios of exemptions are determined by Statute and Regulations of the Port.
- 2. Aforementioned fees are applied with 30% addition for tankers carrying LNG, LPG, Petroleum and Petroleum byproducts. (Tankers receiving gas-free certificate are subject to normal pilotage services.)
- 3. Aforementioned fees are applied with 50% addition in public holidays including new year, religious and national holidays.
- 4. Tariffs are applied with 50% discount for vessels requesting to supply fuel or coming to dockyards for repair.
- 5. Pilotage fees are applied with 50% discount for shifting from one wharf to another.
- 6. These fees are USD and calculated for single entry.
- 7. All fees are paid to service provider in Turkish Lira calculated with the purchase exchange rate of Central Bank for valid in the last day of service.

#### **B. TOWAGE SERVICES TARIFF:**

(Mersin, İskenderun ansİzmit Bay Ports)

| GT            | 1- Passenger Vessels 2- Transit Cargo Vessels 3- RO – RO Vessels US Dollar (170 + 30) | Liner Container<br>Vessels<br>US Dollar<br>(240 + 45) | Other Cargo<br>Vessels<br>US Dollar<br>(283 + 53) |
|---------------|---|---|---|
| 0 - 1000      | 170   | 240   | 283   |
| 1001 - 2000   | 200   | 285   | 283   |
| 2001 - 3000   | 230   | 330   | 283   |
| 3001 - 4000   | 260   | 375   | 336   |
| 4001 - 5000   | 290   | 420   | 389   |
| 5001 - 6000   | 320   | 465   | 442   |
| 6001 - 7000   | 350   | 510   | 495   |
| 7001 – 8000   | 380   | 555   | 548   |
| 8001 - 9000   | 410   | 600   | 601   |
| 9001 – 10000  | 440   | 645   | 654   |
| 14001 – 15000 | 590   | 670   | 919   |
| 19001 – 20000 | 740   | 1095  | 1184  |
| 24001 – 25000 | 890   | 1320  | 1449  |
| 29001 – 30000 | 1040  | 1545  | 1714  |
| 34001 – 35000 | 1190  | 1770  | 1979  |
| 39001 – 40000 | 1340  | 1995  | 2244  |
| 44001 – 45000 | 1490  | 2220  | 2509  |
| 49001 – 50000 | 1640  | 2445  | 2774  |

- 1. Tugboat obtaining obligations of vessels and ratios of exemptions are determined by Statute and Regulations of the Port.
- 2. Towage for other cargo vessels are fixed as 283 USD up to 3000 GT, the rate for each following 1000GT is 53 USD.
- 3. Aforementioned fees are applied with 30% addition for tankers carrying LNG, LPG, Petroleum and Petroleum byproducts. (Tankers receiving gas-free certificate are subject to normal towage services)
- 4. Aforementioned fees are applied with 50% addition in public holidays including new year, religious and national holidays.
- 5. The vessels with active operating bow thruster and stern thruster receive single tugboat. If tugboat accompanies the vessel, fees are charged with 50% discount, if employed than service fee is paid in full. (If compliance certificate is granted by classification institution of the vessel, developed systems such as Azipod Propeller systems are considered as stern thruster.)
- 6. If only bow thruster is available on the vessel and such thruster is operating actively, it should take at least one tugboat. Discount specified in the instructions of undersecretary (of the period) are applied based on GT of vessel.
- 7. Tariffs are applied with 50% discount for vessels requesting to supply fuel or coming to dockyards for repair.
- 8. Towage service fees are applied with 50% discount for shifting from one wharf to another.
- 9. These fees are USD and calculated for single entry.
- 10. All fees are paid to service provider in Turkish Lira calculated with the purchase exchange rate of Central Bank for valid in the last day of service.

(For All Ports excluding Mersin, İskenderun andİzmit Bay Ports)

| GТ            | 1- Passenger Vessels 2- Transit Cargo Vessels 3- RO – RO Vessels US Dollar (155 + 27) | Liner Container<br>Vessels<br>US Dollar<br>(215 + 41) | Other Cargo<br>Vessels<br>US Dollar<br>(255 + 48) |
|---------------|---|---|---|
| 0 - 1000      | 155   | 215   | 255   |
| 1001 - 2000   | 182   | 256   | 255   |
| 2001 - 3000   | 209   | 297   | 255   |
| 3001 - 4000   | 236   | 338   | 303   |
| 4001 - 5000   | 263   | 379   | 351   |
| 5001 - 6000   | 290   | 420   | 399   |
| 6001 - 7000   | 317   | 461   | 447   |
| 7001 – 8000   | 344   | 502   | 495   |
| 8001 - 9000   | 371   | 543   | 543   |
| 9001 – 10000  | 398   | 584   | 591   |
| 14001 – 15000 | 533   | 789   | 831   |
| 19001 – 20000 | 668   | 994   | 1071  |

| 24001 – 25000 | 803  | 1199 | 1311 |
|---------------|------|------|------|
| 29001 – 30000 | 938  | 1404 | 1551 |
| 34001 – 35000 | 1073 | 1609 | 1791 |
| 39001 – 40000 | 1208 | 1814 | 2031 |
| 44001 – 45000 | 1343 | 2019 | 2271 |
| 49001 – 50000 | 1478 | 2224 | 2511 |

- 1. Tugboat obtaining obligations of vessels and ratios of exemptions are determined by Statute and Regulations of the Port.
- 2. Towage for other cargo vessels are fixed as 255 USD up to 3000 GT, the rate for each following 1000GT is 48 USD.
- 3. Aforementioned fees are applied with 30% addition for tankers carrying LNG, LPG, Petroleum and Petroleum byproducts. (Tankers receiving gas-free certificate are subject to normal towage services)
- 4. Aforementioned fees are applied with 50% addition in public holidays including new year, religious and national holidays.
- 5.The vessels with active operating bow thruster and stern thruster receive single tugboat. If tugboat accompanies the vessel, fees are charged with 50% discount, if employed than service fee is paid in full. (If compliance certificate is granted by classification institution of the vessel, developed systems such as Azipod Propeller systems are considered as stern thruster.)
- 6. If only bow thruster is available on the vessel and such thruster is operating actively, it should take at least one tugboat. Discount specified in the instructions of undersecretary (of the period) are applied based on GT of vessel.
- 7. Tariffs are applied with 50% discount for vessels requesting to supply fuel or coming to dockyards for repair.
- 8. Towage service fees are applied with 50% discount for shifting from one wharf to another.
- 9. These fees are USD and calculated for single entry.
- 10. All fees are paid to service provider in Turkish Lira calculated with the purchase exchange rate of Central Bank for valid in the last day of service.

#### C. MOORING SERVICES TARIFF:

# (Mooring + Unmooring)

(Mersin, İskenderun and İzmit Bay Ports)

| Vessel's GT | All Type of Vessels<br>US Dollar<br>(20 +10)+ 15 |
|-------------|--|
| 0 - 1000    | 30   |
| 1001 - 2000 | 45   |
| 2001 - 3000 | 60   |
| 3001 – 4000 | 75   |

| 4001 - 5000   | 90  |
|---------------|-----|
| 5001 - 6000   | 105 |
| 6001 - 7000   | 120 |
| 7001 - 8000   | 135 |
| 8001 - 9000   | 150 |
| 9001 – 10000  | 165 |
| 14001 – 15000 | 240 |
| 19001 – 20000 | 315 |
| 24001 – 25000 | 390 |
| 29001 – 30000 | 465 |
| 34001 – 35000 | 540 |
| 39001 – 40000 | 615 |
| 44001 – 45000 | 690 |
| 49001 – 50000 | 765 |

- 1. Mooring service fee shall be taken for once while mooring and unmooring. It shall not be taken once again when leaving.
- 2. Aforementioned fees are applied with 30% addition for tankers carrying LNG, LPG, Petroleum and Petroleum byproducts.
- 3. Aforementioned fees are applied with 50% addition in public holidays including new year, religious and national holidays.
- 4. All fees are paid to service provider in Turkish Lira calculated with the purchase exchange rate of Central Bank for valid in the last day of service.

(For All Ports Excluding Mersin, İskenderun andİzmit Bay Ports)

| Vessel's GT   | All Type of Vessels<br>US Dollar<br>(18 +9)+ 14 |
|---------------|---|
| 0 - 1000      | 27  |
| 1001 - 2000   | 41  |
| 2001 - 3000   | 55  |
| 3001 - 4000   | 69  |
| 4001 - 5000   | 83  |
| 5001 - 6000   | 97  |
| 6001 - 7000   | 111   |
| 7001 - 8000   | 125   |
| 8001 - 9000   | 139   |
| 9001 – 10000  | 153   |
| 14001 – 15000 | 223   |
| 19001 – 20000 | 293   |
| 24001 – 25000 | 363   |
| 29001 – 30000 | 433   |
| 34001 – 35000 | 503   |
| 39001 – 40000 | 573   |
| 44001 – 45000 | 643   |
| 49001 – 50000 | 713   |

- 1. Mooring service fee shall be taken for once while mooring and unmooring. It shall not be taken once again when leaving.
- 2. Aforementioned fees are applied with 30% addition for tankers carrying LNG, LPG, Petroleum and Petroleum byproducts.
- 3. Aforementioned fees are applied with 50% addition in public holidays including new year, religious and national holidays.
- 4. All fees are paid to service provider in Turkish Lira calculated with the purchase exchange rate of Central Bank for valid in the last day of service.

# D. PORT TARIFF (WHARFAGE):

(For All Ports)

| Vessel's GT   | All Type of Vessels<br>US Dollar |
|---------------|----------------------------------|
| 0 - 1000      | 10                               |
| 1001 - 2000   | 20                               |
| 2001 - 3000   | 30                               |
| 3001 - 4000   | 40                               |
| 4001 - 5000   | 50                               |
| 5001 - 6000   | 60                               |
| 6001 - 7000   | 70                               |
| 7001 - 8000   | 80                               |
| 8001 - 9000   | 90                               |
| 9001 – 10000  | 100                              |
| 14001 – 15000 | 150                              |
| 19001 – 20000 | 200                              |
| 24001 – 25000 | 250                              |
| 29001 – 30000 | 300                              |
| 34001 – 35000 | 350                              |
| 39001 – 40000 | 400                              |
| 44001 – 45000 | 450                              |
| 49001 – 50000 | 500                              |

- 1. It is paid 0,010 USD by vessels arriving to port per each gross tonnage of vessel for each day which they stayed in the port.
- 2. Fees are paid to service provider in Turkish Lira calculated with the purchase exchange rate of Central Bank for valid in the last day of service.
- 3. Commercial cargo and passenger vessels mooring to coasts out of port facilities pay this fee in weekly periods to the bank account determined by Ministry of Transport, Maritime Affairs and Communications.

# **E. ANCHORING SERVICES TARIFF:**

(For All Ports)

| Gross Tonnage | Monthly<br>US Dollar | Annually<br>US Dollar |
|---------------|----------------------|-----------------------|
| 500           | 25                   | 50                    |
| 1000          | 50                   | 100                   |
| 2000          | 100                  | 200                   |
| 3000          | 150                  | 300                   |
| 4000          | 200                  | 400                   |
| 5000          | 250                  | 500                   |
| 6000          | 300                  | 600                   |
| 7000          | 350                  | 700                   |
| 8000          | 400                  | 800                   |
| 9000          | 450                  | 900                   |
| 10000         | 500                  | 1000                  |
| 15000         | 750                  | 1500                  |
| 20000         | 1000                 | 2000                  |
| 25000         | 1250                 | 2500                  |
| 30000         | 1500                 | 3000                  |
| 35000         | 1750                 | 3500                  |
| 40000         | 2000                 | 4000                  |
| 45000         | 2250                 | 4500                  |
| 50000         | 2500                 | 5000                  |

- 1. It is received for all Turkish ports upon request once a time monthly and annually for cargo and passanger vessels whose anchoring time passes 3 days at all Turkish ports.
- 2. Vessels monthly coefficient is GT X 0,05 US Dollar, Annually coefficient is GT X 0,10 US Dollar.
- 3. This fee is paid to Ministry of Transport, Maritime Affairs and Communication's account as weekly periods at the end of every month.

# 5. FEE TARIFF TABLE FOR WASTE COLLECTION SERVICE OF MINISTRY OF ENVIRONMENT AND URBANIZATION:

(Published on Official Gazette dated 5 June 2009 and no: 27249; valid as of 1.1.2010)

ANNEX-1

|             |            | 1. Part   |                        |              | 2. Part                   |   |                         |                        |  |
|-------------|------------|---|------------------------|--------------|---------------------------|---|-------------------------|------------------------|--|
|             |            |   | Amount of              |              | Waste Fee (               |   | ee (€/m³)               | e (€/m³)               |  |
|             | Fixed      |   |                        |              |                           |   |                         |                        |  |
| GRT         | Fee<br>(€) | MARPOL ANNEX-I (Bilge water, waste oil, sludge) | MARPOL<br>ANNEX<br>-IV | NNEX ANNEX - | Slop,<br>dirty<br>ballast | Bilge<br>water,<br>sludge,<br>waste<br>oil, | MARPOL<br>ANNEX -<br>IV | MARPOL<br>ANNEX -<br>V |  |
| 0-1000      | 80         | 1   | 2                      | 1            |                           |   |                         |                        |  |
| 1001-5000   | 140        | 3   | 2                      | 1            |                           |   |                         |                        |  |
| 5001-10000  | 210        | 4   | 3                      | 2            |                           |   |                         |                        |  |
| 10001-15000 | 250        | 5   | 4                      | 2            |                           |   |                         |                        |  |
| 15001-20000 | 300        | 6   | 5                      | 2            | 1,5                       | 35  | 15                      | 25                     |  |
| 20001-25000 | 350        | 7   | 5                      | 3            |                           |   |                         |                        |  |
| 25001-35000 | 400        | 8   | 6                      | 3            |                           |   |                         |                        |  |
| 35001-60000 | 540        | 10  | 10                     | 4            |                           |   |                         |                        |  |
| Over 60000  | 720        | 13  | 15                     | 5            |                           |   |                         |                        |  |

Note: If the amount of delivered waste is with decimals, it is rounded to upper whole number.

For instance, 0,2 m<sup>3</sup> of waste will be deemed as 1 m<sup>3</sup> waste.

#### POINTS TO BE CONSIDERED DURING APPLICATION OF TARIFF

- 1 The vessels arriving to the ports of our country and vessels requesting to deliver wastes in territorial waters must submit declaration according to Circular no: 2006/6 on Reporting of Ship Wastes and Communication of Ministry of Environment and Urbanizations.
- 2 All vessels provide necessary contribution for the sustainability of provided services by port waste collection facilities. For this purpose, it is mandatory to pay fix fees in the rates specified in Part one of Annex-1.
- 3 Vessels paying fixed fees can deliver the wastes in types and amounts specified in Part one of Annex-1. For wastes other than specified types and amounts of wastes in part one, fee per m<sup>3</sup> is charged as specified in second part of Annex-1.

<sup>1,3</sup> m<sup>3</sup> of waste will be deemed as 2 m<sup>3</sup> waste, etc.

- 4 Non-commercial service vessels hold by state, yachts and boats with maximum 12 passengers' capacity, scheduled service provider passenger vessels within port borders and vessels operatingn coastal lines do not pay fixed fees. In case of request of transit vessels, after collection of Fixed Fee regardless of type and amount of the waste, fee tariff per m³ is charged depending on type and amount of waste to be delivered.
- 5-25% discount on m<sup>3</sup> fee specified in part two of Annex-1 is applied to tankers of 150 Gross ton and below in coastal line and to other vessels below 400 GT based on type of waste and 50% discount on m<sup>3</sup> fees specified in part two of Annex-1 is applied to non-commercial service vessels of state, yachts and boats with maximum 12 passengers capacity and passenger vessels providing scheduled services within port borders based on the type of waste.
- 6 If a vessel arriving ports of our country wants to deliver waste in another port after payment of fixed fee in the initial port, then Fixed Fee Tariff specified in part one of Annex-1 is not applied. Payment per m³ specified in part two of Annex-1 is made for the wastes delivered by such vessels. This is also applied if vessel requests to deliver waste again before departing from the port.
- 7 Fixed Fee is not charged to vessels departing from ports of our country for a cruise and arriving back to the ports of our country within 48 hours. Such vessels shall pay fees per m<sup>3</sup> specified in part two of Annex-1 according to the type of delivered waste.
- 8 If wastes are collected offshore, the fees of wastes other than slop and dirty ballast are applied by increasing for 30%. The fee of offshore collection of slop and dirty ballast is  $5 €/m^3$ .
- 9 In case of collection of waste by waste collection ships from vessels which came alongside the port or platform or from vessels which cannot come alongside to port or platform due to technical reasons, offshore waste collection tariff is not applied.
- 10 Working hours are between 08:00 17:00 o'clock from Monday to Saturday.
- 11 Tariffs other than fixed fees are applied with 25% increase beyond working hours, during weekends and public holidays.
- 12 If the duration of waste collection service exceeds below mentioned periods due to failure of waste delivering ship or port operator, faulty party pays additional 40€ per each additional hour to the other. There is no time limitation for offshore waste collection services.

After start of waste collection:

| ٠. |               |          |  |  |  |  |
|----|---------------|----------|--|--|--|--|
|    | Slop          | 10 hours |  |  |  |  |
| •  | Dirty Ballast | 10 hours |  |  |  |  |
|    | Bilge water   | 4 hours  |  |  |  |  |
|    | Sludge        | 4 hours  |  |  |  |  |

| Waste oil             | 2 hours |
|-----------------------|---------|
| Poisonous fluid waste | 4 hours |
| Dirty water           | 4 hours |
| Garbage               | 1 hours |

- 13 All fees specified in this tariff are upper limits; no other fee can be collected under any name whatsoever in addition to the tariff. Except fixed fees, maximum 40% deduction can be made from other fees specified in this tariff.
- 14 Collection of solid sludge which is not specified in the tariff and which is under the scope of Annex-I of MARPOL and wastes of Annex-II of MARPOL should be agreed between parties. In case of conflict, the fee determined by relevant Governorship is applied.
- 15 Waste collection fees are paid/collected via banks.
- 16 Ports obtaining exception certificates and not collecting wastes collect fixed fees and transfer to the contracted port.
- 17 Ports cannot collect any fee from vessels or other vehicles providing waste collection services under any name whatsoever.